

Zeitschrift: Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse

Herausgeber: Schweizerische Landesbibliothek (Bern)

Band: 1955 (1956)

Artikel: Sprachgeschichte = Linguistique

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-151270>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schöbi, Karl. 50 Jahre Kantonaler Lehrerverein St. Gallen. Jubiläumsbericht. St. Gallen 1955. – 82 S. Taf. (Schriftenreihe KLV, 3.) 1573

L. Sprachgeschichte / Linguistique

Allgemeines / Généralités

Ammann, Hektor. Die Grundlagen des Sprachenfriedens in der Schweiz. (In: «Südtirol». Land europ. Bewährung. Kanonikus Michael Gamper z. 70. Geburtstag. Innsbruck, Wagner, 1955. – S. 181–187.) 1574

Bourquin, Werner. Sprachgrenze und Zweisprachigkeit in Biel und am Bielersee. Bern, Buchdr. Pochon-Jent, [1955]. – 12 S. (SA. aus: «Der Bund», [106, 1955], Nr. 28o.) 1575

Mitzka, Walther. Dialektgeographie des Bodensees. Ein Vergleich mit den 3 norddeutschen Hafen. (Aus Verfassungs- u. Landesgeschichte. Festschr. Theodor Mayer. Lindau, Konstanz 1954/55, Bd. 2, S. 53–59. Karte.) 1576

Debrunner, Albert, Redard, G[eorges]. Pour le 70^e anniversaire d'A' Debrunner, 1954. (Orbis, Louvain, 4, 1955, p. 277–280. portr.) 1577

Bonivard, François, philologue, traducteur et lexicographe v. No. 1484.

Decurtins, Caspar. Fry, C[arli]. C' Decurtins, 1855–1916. Il campion della renaschientscha romontscha. Jna undrientscha per ils 100 onns da sia naschientscha. Transl. dil capitel: «Der Erwecker der rätoromanischen Renaissance» ord la biografia «Kaspar Decurtins, der Löwe von Truns». Cuera, Ligia romontscha, [1955]. – 31 p. 1578

Funke, Otto s. No. 1442.

Einzelne Sprachen und Dialekte / Langues et dialectes

Deutsch und Schweizerdeutsch / Allemand et Suisse allemand

Waser, Regula. Bibliographie selbständiger Publikationen in zürichdeutscher Mundart. 1798–1954 = Publications en dialecte zuricois. Travail de diplôme Ecole de bibliothécaires Genève. Zürich, Leemann AG., 1955. – 100 S. 1579

Wanner, Hans. Das Schweizerdeutsche Wörterbuch. (Orbis, Louvain, 4, 1955, p. 501–513.) 1580

Trümpy, Hans. Schweizerdeutsche Sprache und Literatur im 17. und 18. Jahrhundert. Auf Grund der gedruckten Quellen. Basel, G. Krebs, 1955. – 390 S. – fr. 22.– (Schriften d. Schweizer. Ges. f. Volkskunde, 36.) 1581

Huber-Renfer, Fritz. Berndeutsch und Hochdeutsch im Werk Jeremias Gotthelfs. (Berner Zschr. f. Gesch. u. Heimatkunde 1955, S. 1–18.) 1582

Schläpfer, Robert. Die Mundart des Kantons Baselland. Versuch einer Deutung der Sprachlandschaft der Nordwestschweiz. Diss. phil. I Zürich 1955. Teildr. – XXVIII, 26 S. Liestal, Kant. Drucksachen- und Materialzentrale, 1955. – XXVIII, 259 S. Fig. – Fr. 11.45. (Quellen u. Forschungen z. Gesch. u. Landeskunde d. Kt. Basel-Land, 2.) [Andere Ausg.:] Frauenfeld, Huber, 1956. – VI, XXVIII, 259 S. Fig. (Beiträge z. schweizerdeutschen Mundartforschung, 5.) 1583

Guggenheim-Grünberg, Florence. The horse dealers' language of the Swiss Jews in Endingen and Lengnau. (The field of Yiddisch: Studies in language, folklore and literature. New York, 1954. – p. 48–62.) 1584

- Günther, Veronika. «Fromm» in der **Zürcher** Reformation. Eine wortgeschichtl. Untersuchung. Diss. phil.-hist. Basel 1955. Aarau, Sauerländer, 1955. – XXIV, 220 S. – Fr. 7.45. 1585

Französisch / Français

- Wartburg, W[alther] v. Bibliographie des dictionnaires patois. Supplément 1934–1955 publ. par Hans-Erich Keller avec la collab. de Jean Renson. Genève, Droz; Lille, Giard, 1955. – 56 p. (Soc. des publ. romanes et françaises. 52.) [Concerne aussi la Suisse romande.] 1586

- Zumthor, Paul. Evolution et structure du «Französisches etymologisches Wörterbuch» [FEW, publ. par Walther v. Wartburg]. (Orbis, Louvain, 4, 1955, p. 200–213.) 1587

Italienisch und Rätoromanisch / Italien et Rhéto-roman

- Keller, Margrit. Bibliographie rhétoromane 1931–1952. La vie littéraire au pays romanche. Travail de diplôme Ecole de bibliothécaires Genève 1955. – 45 f. dactylogr. 1588

- Wolff, Karl Felix. Zur Altertumskunde Ladiniens. (In «Südtirol». Land europ. Bewährung. Kanonikus Michael Gamper z. 70. Geburtstag. Innsbruck, Wagner, 1955. – S. 245–255.) 1589

- Wolff, Karl Felix. Die Stellung des Ladinischen im Kreise der romanischen Sprachen. («Der Schlern», Bozen, 29, 1955, S. 240–246.) 1590

- Bischoff, Bernhard; Müller, Iso. Eine rätoromanische Sprachprobe aus dem 10./11. Jahrhundert [in der Interlinearversion des Codex Einsidlensis 199]. (Vox Romanica 14, 1954/55, S. 137–146.) 1591

- Tönjachen, Rud[olf] O. La fundaziun dal chantun Grischun e sias conseguenzas pel Rumantsch. Cuntinuaziun. (Chalender ladin 46, 1956, p. 22–27. tav.) 1592

- Baur, Arthur. Wo steht das Rätoromanische heute? Ein sprachpolitischer Lagebericht. [Chur, Lia Rumantscha,] 1955. – 82 S. (SA. aus: Jb. d. Eidg. Räte, 1955, S. 155–234.) 1593

- La vusch giavinonta della mumma romontscha v. No. 600.

- Pult, Jon. Lebendiges und gefährdetes Rätoromanentum. 10 Jahre Radio-Chronik aus Romanischbünden. 1944–1954. Samedan, Stamparia engiadinaisa S.A., 1955. – 163 S. 1594

- Schorta, Andrea. 50 ans Dicziunari rumantsch grischun. Referat. (Annalas da la Soc. retorumantscha 68, 1954/55, p. 230–247.) 1595

- Graf[-Stark], Adolf. Zur Geschichte von lat. Frater und Soror im Italienischen und Rätoromanischen mit Ausblicken in die Frühromania. Diss. phil. I Zürich 1955. Zürich, Juris-Verl., 1955. 98 S. 1596

- Murk, Tista. Il program da **Barbusch** 1618. Referat. [Sep.: Il Giuven Jauer 17, 1955, n° 12, Sp. 1–7.] 1597

- Farra, Ferdinando Cesare. Annnotazioni relative al dialetto usato dalla cinquecentesca Accademia della Val di **Blenio**. Milano, Hoepli, 1951. – 20 p. (Estr. dai Rendiconti dell'Ist. lombardo di scienze e lett. Cl. di lett. e scienze mor. e stor., Milano, 84, 1951, p. 289–308.) 1598

Orts- und Familiennamen / Noms de lieux. – Noms de familles**Ortsnamen / Noms de lieux**

- Hubschmied, J[ohann] U[lrich]. Bergnamen und ihre Herkunft. (Das Hardermannli 54, 1955, Nr. 13.) 1599
- Langenbeck, Fritz. Beiträge zur Weiler-Frage. (Alemann. Jb., Lahr/Schwarzwald, 2, 1954, S. 19–144. Kart.) 1600
- Suter, P[aul]. **Belchen** oder Bölchen? (Baselbieter Heimatbl. 20, 1955, S. 350–353.) 1601
- Nidegger, J[ules]. Toponymie **fribourgoise**. Le lac de Grevire. (La Liberté 85, 1955, n° 46, 52, 55, 270.) 1602
- Alte Flurnamen in **Gsteig**. (Das Hardermannli 54, 1955, Nr. 14.) 1603
- Aebischer, Paul. Les origines du nom de **Massongex**. (Vallesia 10, 1955, p. 59–64.) 1604
- Toponymie **noirmontaine** v. No. 584.
- Grünberger, Richard. Zu den voralemannischen Orts- und Flurnamen in **Rorschachs** Umgebung. – Zu den Orts- und Flurnamen der Rorschacher Landschaft. – Die Geländeformen der R' Landschaft im Spiegel ihrer Orts- und Flurbezeichnungen. – Bodenbeschaffenheit, Bodengewinnung und Bodenkultur in unsren Flurnamen – Wilde Pflanzen und Tiere in unsren Ortsbezeichnungen. – Kulturpflanzen und Haustiere in unsren Orts- und Flurnamen. (Monats-Chronik 1955, S. 26–28, 40–42, 60–62, 69–73, 109–111, 181–182. Abb. u. Kart.) 1605
- Grünenfelder, I[vo]. Der Bettlerweg. Wie der Name entstand und etwas vom Willem-Gottes-Andres. [Alpweg im **Sarganserland**.] (Sarganserland 3, 1955, S. 30–32.) 1606
- Sertoli Salis, Renzo. I principali toponimi in **Valtellina e Val Chiavenna**. Milano, Giuffrè, 1955. – 147 p. (Raccolta di studi stor. sulla Valtellina, 9.) 1607
- Kläui, Hans. Unsere Ortsnamen. [Kt. Zürich.]: Eglisau und Seglingen. – Ortschaften wechseln ihren Namen. (Zürcher Chronik N. F. 1955, S. 21–24, 89–91. Abb.) 1608
- Dalcher, Peter. Deutung und Bedeutung heimischer Flurnamen. [Kt. Zug.] (Volksfreund. Beil. z. Zuger Volksbl. 1955, Nr. 10, 11.) 1609

Familiennamen / Noms de familles

- Chessex, Pierre. Noms de familles romandes. Suite: Patronymes issus de noms de lieux. (Feuille d'avis de Lausanne 194, 1955, n° 5, 10, 22, 33, 49, 74, 100, 112, 125, 137, 140; 195, 1956, n° 81.) 1610
- Saaner Geschlechtsnamen aus dem 13. u. 14. Jh. s. No. 883.
- Kläui, Hans. Familiennamen verraten abgegangene Siedlungen. [Kt. Zürich.] (Zürcher Chronik N. F. 1955, S. 56–57.) 1611

M. Literatur- und Musikgeschichte; Geschichte des Buchdrucks und der Presse / Histoire de la littérature.– Histoire de la musique.– Histoire de l'imprimerie et de la presse**Literatur im allgemeinen / Littérature**

- Ernst, Fritz. Gibt es eine schweizerische Nationalliteratur? St. Gallen, Tschudy-Verl., 1955. – 31 S. (Der Bogen, 44.) 1612